



Freie und Hansestadt Hamburg

Bezirksversammlung Altona

Hamburg, 27.06.2023

1. AKTUELLE TAGESORDNUNG

der Sitzung der Bezirksversammlung

Termin: Donnerstag, 29.06.2023, 18:00 Uhr

Ort: Kollegiensaal (Rathaus Altona), Platz der Republik 1, 22765 Hamburg

Zu Beginn der Sitzung findet eine öffentliche Fragestunde statt, in der den Mitgliedern Fragen zum Gegenstand der Beratungen gestellt werden können. Die Fragen sollen kurz und sachbezogen sein. Sie sind bis spätestens 15.00 Uhr des Vortages schriftlich oder zur Niederschrift bei der Geschäftsstelle der Bezirksversammlung einzureichen.

Tagesordnung:

Öffentlicher Teil:

- 1 Festlegung der Tagesordnung
- 2 Öffentliche Fragestunde
- 3 Aktuelle Stunde
- 4 Genehmigung der Niederschriften vom 26.01.2023 sowie 25.05.2023
- 5 Kleine Anfrage(n) gemäß § 24 (1) BezVG
 - 5.1 Tauschboxen im Bezirk Altona **21-4094**
Kleine Anfrage von Katarina Blume (FDP-Fraktion)
 - 5.2 Bezirkliches Klimaschutzkonzept endlich umsetzen! **21-4153**
Wie sieht die aktuelle personelle Situation im Klimateam des Bezirksamtes aus?
Kleine Anfrage von Claudia Dyroff (Fraktion DIE LINKE) *Neu!*
- 6 Große Anfrage(n) gemäß § 24 (1) BezVG
- 7 Auskunftersuchen gemäß § 27 BezVG

8	Debattenpunkte	
8.1	Förderung von Tanzmöglichkeiten im öffentlichen Raum Dringlicher Antrag der SPD-Fraktion	21-4166
		<i>Neu!</i>
8.2	Fernwärmenetz vorantreiben. Dringlicher Antrag der CDU-Fraktion	21-4164
		<i>Neu!</i>
8.3	Erweiterung der Tempo 30-Zone an der S-Hochkamp und in der Langelohstraße Antrag der Fraktionen von GRÜNE und DIE LINKE	21-4131
8.4	Der Zirkus kommt – gerne auch wieder nach Altona? Antrag der FDP-Fraktion	21-4141
8.5	Chance für den Umweltverbund - Verkehrsplanungen im Umfeld des neuen Fernbahnhofs am Diebsteich I Dringlicher Antrag der Fraktion GRÜNE	21-4156
		<i>Neu!</i>
8.6	Bahnhof Altona: Neues Hilfsangebot für obdachlose Menschen in der ehemaligen McDonalds Filiale im Pavillon Paul-Neversmann- Platz etablieren! Dringlicher Antrag der Fraktion DIE LINKE	21-4142
8.6.1	Ehemaliger McDonald's am Altonaer Bahnhof Alternativantrag der CDU-Fraktion zur Drucksache 21-4142	21-4162
		<i>Neu!</i>
8.7	10 Jahre Bürgerhaus Bornheide: Öffnungszeiten des Café OSBORN53 erweitern! Dringlicher Antrag der Fraktion DIE LINKE	21-4160
		<i>Neu!</i>
8.8	Leben statt Leerstand auf der Bergspitze Antrag der Fraktion GRÜNE	21-4119
9	Anträge und Beschlussempfehlungen (ohne Debatte)	
9.1	Ausschussumbesetzung Sonderausschuss Science City Antrag der CDU-Fraktion	21-4146
		<i>Neu (Drucksache)!</i>
9.2	Bebauungsplan-Entwurf Altona-Altstadt 56 (Fischereihafen): Auswertung der Öffentlichen Plandiskussion – Anregungen der Bürger:innen aufgreifen Dringlicher Antrag der Fraktion DIE LINKE	21-4158
		<i>Neu!</i>
9.3	Dauerhaft die Verkehrsanbindung von Geflüchteten in der Schnackenburgallee sicherstellen Dringlicher Antrag CDU-Fraktion	21-4161
		<i>Neu!</i>

9.4	Auszeichnung für nachhaltige Marktbetriebe Beschlussempfehlung des Ausschusses für Klimaschutz, Umwelt und Verbraucherschutz	21-0710.2
9.5	Zuwendungsantrag Ev.-Freikirchliche Gemeinde Hamburg-Altona K.d.ö.R. - Integrative Gemeindefreizeit der Ev.-Freikirchliche Gemeinde Hamburg-Altona K.d.ö.R. am Bertha-von-Suttner-Park Beschlussempfehlung des Haushalts- und Vergabeausschusses	21-4058.2
9.6	Sicherheitsrisiken durch fehlende Beleuchtung in den Straßen Bullnwisch, Ellernholt und Schlankweg beseitigen Beschlussempfehlung des Verkehrsausschusses	21-4074.2
9.7	Bau von zwei Padelplätzen auf dem Gelände des Hamburger Polo Club e.V. Beschlussempfehlung des Haushalts- und Vergabeausschusses	21-4124.1
9.8	Bahrenfeld: Attraktive soziale und kulturelle Angebote gemeinsam entwickeln! Beschlussempfehlung des Sonderausschusses Science City Bahrenfeld	21-4008.1
		<i>Neu (Drucksache)!</i>
10	Beschlussempfehlungen mit einstimmigen Ausschussvoten (ohne Debatte)	
10.1	Zuwendungsantrag Kilimanschanzo e.V. - Fels in der Stadt Beschlussempfehlung des Haushalts- und Vergabeausschusses	21-4030.2
10.2	Zuwendungsantrag RaumTeiler e.V. - Lamellen Doppeltüraustausch Beschlussempfehlung des Haushalts- und Vergabeausschusses	21-4035.2
10.3	Zuwendungsantrag M.W. - Kunstinstallation "ALTBESTAND" Beschlussempfehlung des Haushalts- und Vergabeausschusses	21-4062.2
10.4	Zuwendungsantrag Johann Daniel Lawaetz-Stiftung - Die Bedürfnisanstalt Beschlussempfehlung des Haushalts- und Vergabeausschusses	21-4068.2
10.5	Zuwendungsantrag Lichtwark-Forum Lurup e.V. - LURUPINA Zirkusfestival Hamburg Beschlussempfehlung des Haushalts- und Vergabeausschusses	21-4080.2
10.6	Restmittel Stadtteilkulturprojekte aus der Rahmenzuweisung Stadtteilkultur Empfehlung des Haushalts- und Vergabeausschusses	21-4081.2
10.7	Buslinie 113 überprüfen Beschlussempfehlung des Verkehrsausschusses	21-4085.1

10.8	Verwaltungshandeln nach politischen Beschlüssen über Zuwendungen Beschlussempfehlung des Ausschusses für Kultur und Bildung	21-4111
10.9	Vergabe klassischer Sondermittel der Bezirksversammlung 2024 hier: Terminplanung und Abstimmung über die Modalitäten der jährlichen Vergabe Beschlussempfehlung des Haushalts- und Vergabeausschusses	21-4122.1
10.10	Terminplanung Quartiersfonds 2024 Beschlussempfehlung des Haushalts- und Vergabeausschusses	21-4123.1
10.11	Unterstützung eines Finanzantrages des gemeinnützigen Vereins Nachtcafe Hamburg e.V. bei der Deutschen Fernsehlotterie gGmbH Beschlussempfehlung des Ausschusses für Soziales, Integration, Gleichstellung, Senioren, Geflüchtete und Gesundheit	21-4125.1
10.12	Mehr Sicherheit an der Kreuzung Lawaetzweg/ Alte Poststraße Beschlussempfehlung des Verkehrsausschusses	21-3940.1
	<i>Neu (Drucksache)!</i>	
11	Mitteilungen	
11.1	Schlüsselvergabe an Altonas Sportvereine nur mit Regelung von Rechten und Pflichten! Mitteilungsdrucksache zum Beschluss der Bezirksversammlung vom 30.09.2021	21-2490.2
11.2	Feinspezifizierung der Rahmenzuweisungen für das Haushaltsjahr 2023/ 2024 hier: strukturelle Erhöhung einzelner Rahmenzuweisungen Mitteilungsdrucksache des Amtes (NEUFASSUNG nach Fachausschussberatungen)	21-3907.1
11.3	Altona als Vorreiter für barrierefreie Quartiere braucht eine inklusive Bewegungsinsel! Mitteilungsdrucksache zum Beschluss der Bezirksversammlung vom 23.02.2023	21-3959.1
11.4	Digitales Sportstätten-Management, ein Projekt für eine moderne, serviceorientierte Verwaltung Mitteilungsdrucksache zum Beschluss der Bezirksversammlung vom 23.02.2023	21-3969.1
11.5	Science City Hamburg Bahrenfeld - Bürger:innenbeteiligung intensivieren Mitteilungsdrucksache zum Beschluss der Bezirksversammlung vom 30.03.2023	21-4055.1
11.6	Science City Hamburg Bahrenfeld - Bürger:innenbeteiligung intensivieren Mitteilungsdrucksache zum Beschluss der Bezirksversammlung vom 30.03.2023	21-4055.2

- | | | |
|-------|---|------------------|
| 11.7 | Konzeptstudie Luruper Moorgraben
Mitteilungsdrucksache zum Beschluss der Bezirksversammlung vom
30.03.2023 | 21-4059.1 |
| 11.8 | Pilotprojekt für einen freiwilligen, erfolgsorientierten Kiebitz- und
Wiesenbrüterschutz
Mitteilungsdrucksache zum Beschluss des Hauptausschusses vom
13.04.2023 | 21-4090 |
| 11.9 | Rahmenkonzept zur Ausgestaltung der künftigen Kinder- und
Jugendbeteiligung im Bezirk Altona (Entwurf Stand 18.01.2023)
Mitteilungsdrucksache zum Beschluss des Hauptausschusses vom
09.02.2023 | 21-4091 |
| 11.10 | Max Bahr Ruine im Osdorfer Born nun endlich einer sinnvollen
Nutzung zuführen
Mitteilungsdrucksache zum Beschluss der Bezirksversammlung vom
27.04.2023 | 21-4095 |
| 11.11 | Sicherung der umfassenden Auskömmlichkeit der OKJA,
Jugendsozialarbeit, FamFö und SAE-Projekte: Finanzielle und
personelle Ausstattung deutlich verbessern!
Mitteilungsdrucksache zum Beschluss der Bezirksversammlung vom
27.04.2023 | 21-4096 |
| 11.12 | Fußgänger:innenzone Ottenser Hauptstraße: Die Klinkerpflasterung
muss dringend erneuert werden!
Mitteilungsdrucksache zum Beschluss der Bezirksversammlung vom
30.03.2023 | 21-4101 |
| 11.13 | Blühende Bushaltestellen – Bee Stops für Altona
Mitteilungsdrucksache zum Beschluss der Bezirksversammlung vom
27.04.2023 | 21-4107 |
| 11.14 | Beleuchtung der Sportinseln und der Wege im Böverstpark:
Bewegung im Böverstpark auch in dunkleren Jahreszeiten
ermöglichen!
Mitteilungsdrucksache zum Beschluss der Bezirksversammlung vom
25.05.2023 | 21-4108 |
| 11.15 | Kulturelle Nutzung Rathaus-Innenhof
hier: Verlängerung der Nutzungsvereinbarung mit dem Zeise-Kino
Mitteilungsdrucksache zum Beschluss der Bezirksversammlung vom
27.04.2023 | 21-4112 |
| 11.16 | Die Waitzstraße für alle sicher machen!
Mitteilungsdrucksache zum Beschluss der Bezirksversammlung vom
27.04.2023 | 21-4116 |

- | | | |
|-------|---|-----------|
| 11.17 | Die Fahrradstaffel stärken: Verkehrssicherheitsarbeit zum Überholabstand ausbauen
Mitteilungsdrucksache zum Beschluss der Bezirksversammlung vom 30.03.2023 | 21-4128 |
| 11.18 | Bücherbushaltestelle für das Lüdersring Quartier in Lurup
Mitteilungsdrucksache zum Beschluss der Bezirksversammlung vom 27.04.2023 | 21-4130 |
| 11.19 | Das muss schneller gehen! – Sportvereine in Altona durch Zahlungsrückstände in finanzieller Not
Mitteilungsdrucksache zum Beschluss der Bezirksversammlung vom 27.04.2023 | 21-4134 |
| 11.20 | Entwurf des Auslobungstextes "Quartiere am Volkspark"
Mitteilungsdrucksache zum Beschluss der Bezirksversammlung vom 27.04.2023 | 21-4135 |
| 11.21 | Das Fließbargmoor braucht eine Unterschutzstellung als Naturdenkmal. Nun endlich Tatsachen schaffen und Begehrlichkeiten ausschließen!
Mitteilungsdrucksache zum Beschluss der Bezirksversammlung vom 27.04.2023 | 21-4137 |
| 11.22 | Beschlüsse des Hauptausschusses vom 15.06.2023
Mitteilungsdrucksache | 21-4140 |
| 11.23 | Aufenthaltsqualität verbessern und eine öffentliche Toilette am Schacksee im Bornpark nun endlich realisieren!
Mitteilungsdrucksache zum Beschluss der Bezirksversammlung vom 30.03.2023 | 21-4004.2 |
| | <i>Neu!</i> | |
| 11.24 | Mobilitätswende über die Landesgrenze hinausdenken
Mitteilungsdrucksache zum Beschluss der Bezirksversammlung vom 27.04.2023 | 21-4143 |
| | <i>Neu!</i> | |
| 11.25 | Sondernutzungsgebühren für E-Scooter
Mitteilungsdrucksache zum Beschluss der Bezirksversammlung vom 27.04.2023 | 21-4154 |
| | <i>Neu!</i> | |
| 11.26 | Ausbau des Sülldorfer Kirchenwegs darf Fußballplatz nicht gefährden!
Mitteilungsdrucksache zum Beschluss der Bezirksversammlung vom 27.04.2023 | 21-4155 |
| | <i>Neu!</i> | |

Nicht-öffentlicher Teil:

- 12 Ohne Votum überwiesene Anträge

- 12.1 Ergänzungen zur Auslobung Science City Hamburg Bahrenfeld **21-4144**
"Quartiere am Volkspark"
Antrag der Fraktion GRÜNE
*Ohne Votum überwiesen aus der Sitzung des Sonderausschusses Neu (Drucksache)!
Science City Bahrenfeld vom 21.06.2023*
- 13 Mitteilungen
- 13.1 Grünflächen für die Sternschanze erweitern **21-4109**
Umsetzung der beschlossenen Gestaltung Ecke Schanzenstraße/
Susannenstraße
Mitteilungsdrucksache zum Beschluss der Bezirksversammlung vom
30.03.2023
- 13.2 Vorbescheidsverfahren Elbkamp **21-4138**
Mitteilungsdrucksache zum Beschluss des Hauptausschusses vom
13.04.2023

gez.
Wolpert

gez.
Pawletta

Geschäftsstelle der Bezirksversammlung Altona
Platz der Republik 1, 22765 Hamburg - Tel: 42811-2340, Fax: 4279-02100
bezirksversammlung@altona.hamburg.de
www.bezirksversammlung-altona.hamburg.de